

## Resumen primer semestre

**1-Pronombres personales:** yo, tú, usted, él, ella, nosotros, nosotras, vosotros, vosotras, ustedes, ellos, ellas

**2-Pronombres posesivos:** mi(s), tu(s), su(s), nuestro(a)(s), vuestro(a)(s), su(s): mi mamá y mi papá

**3-Pronombres demostrativos:**

a) este libro, estos libros, esta carta, estas cartas (en inglés: This)(Dieses Buch hier)

b) ese libro, esos libros, esa carta, esas cartas (en inglés: That)(Dieses Buch dort)

c) aquel pico, aquellos picos, aquella montaña, aquellas montañas (jener Gipfel dort weitweg...)

d) Neutro: Qué es esto aquí? Qué es eso allí? Qué es aquello, dort weitweg? Esto que digo...(Das, was ich sage...)/ Eso que dices...(Das, was du sagst...)/ Aquello que dije hace 20 años...(Das, was ich vor 20 Jahren sagte...)

**4-Preposiciones:**

A: Adónde? A....(Wohin? Nach, in Richtung, zu) La preposición "a" se usa solamente con verbos de movimiento, para un transporte del punto A al punto B: ir a Linz, viajar a Colombia, subir a la montaña, bajar a la catacumba, correr a la oficina, caminar a (=hasta) la estación de metro, andar a (=hasta) la estación del metro.

En: Dónde ?(=En dónde?) En... (Wo? Im...) trabajar en la oficina, estudiar en la escuela, dormir en el hotel, comprar en el mercado, comer en el restaurante, caminar =(pasear) en Schönbrunn, correr en el Prater

De: von, aus : soy de Austria, la camisa es de seda (Seide), El auto es de mi padre

Con: mit: café con leche, con Usted, con nosotros, aber: conmigo!!!, contigo!!!!(mit mir, mit dir!!!)

Sin: ohne: Café sin leche y sin azúcar

Sobre: über: el libro está sobre la mesa, escribo un artículo sobre la política agraria de la EU

Contra: gegen: Austria contra Croacia, contra un muro (gegen eine Mauer)

Hasta: bis: hasta la muerte, hasta la victoria, hasta siempre, hasta mañana, hasta luego, hasta Linz

Desde: von, ab, als Ausgangspunkt: desde aquí, desde la página número tres, desde mañana

Para: für: flores para mi madre, para ti (für dich); para+ infinitivo: um zu + infinitivo: para trabajar

Por: wegen / durch: por el mal tiempo, por ti (deinetwegen) / por el bosque, por la ventana (durchs Fenster)

**5-Adverbios:** muy, bien<>mal, poco<>mucho, casi, aproximadamente=más o menos (= unos +Zahl), más de + Zahl<>menos de+Zahl, primero, antes<>después=luego, por último, lentamente<>rapidamente, cerca<>lejos, bastante ...(ziemlich), demasiado ...(zu)

**6-Adjetivos:** bueno-a-s<>malo-a-s, alto-a-s<>bajo-a-s, joven-es<>viejo-a-s, amarillo, azul, rojo, verde, marrón, blanco, negro, gris, naranja, rosa, lila, violeta; moreno<>rubio,corto<>largo, grande<>pequeño, delgado<>robusto, mayor<>menor

**7-Artículos:** un-una-unos-unas =algunos, algunas, (=einige) / el-la-los-las

**8-Indicaciones de lugar** (Ortsangaben): en, aquí<>allí, cerca de<>lejos de, en el norte<>en el sur (im Norden von), al norte de<>al sur de(nördlich von), en el oriente=en el este<>en el occidente=en el oeste, sobre=encima de<>debajo de, a la izquierda de<>a la derecha de, delante de=en frente de<>detrás de, al lado de (neben), entre (zw)

**9- Verbos reflexivos** usados en el primer semestre: llamarse: sich nennen, heißen: me llamo Antonio, y cómo te llamas tú? Como se llaman sus padres?

Dedicarse: sich beschäftigen, sich widmen: A qué te dedicas? Soy actor, y en mi tiempo libre me dedico a cultivar verduras y hierbas/ La dedicación/ Una persona dedicada a su familia.

**10- impersonal: SE** (man): cómo se dice, cómo se escribe, cómo se pronuncia, qué lengua se habla en Austria, no se acepta tarjeta de crédito VISA, se habla español

## **11-Fragewörter:**

--Qué bebes? Una cerveza. En qué trabajas? En un proyecto sobre la salud infantil en el tercer mundo. Para qué son estos materiales? Para construir una casa. Por qué estudias español? Porque me gusta. A qué vas al LAI? A estudiar español. De qué hablas con tus amigos? Hablamos de política. Sobre qué hablas con tus amigas? Hablamos sobre los problemas ecológicos. Con qué se hace esta receta? Con pescado y verduras. Contra quién? Contra la policía.

--Quién eres? Antonio. Quiénes son tus amigos? Pedro y María. A quién llamas por teléfono? A un amigo. Con quién vas al cine? Con María. De quién es este libro? Mío. Para quién son esas flores? Para mi novia. Por quién sufres? Por mi amigo porque tiene cáncer.

--Dónde vives? En el distrito nueve. A dónde vas? A la discoteca. Para dónde vas? Para la discoteca. De dónde eres? De Colombia. Desde dónde y hasta dónde haces el Camino de Santiago? Desde la frontera francesa hasta Finesterra, que está a otros 50 kilómetros más de Santiago de Compostela.

--Cómo vas? En avión.

--Cuál, cuáles:Cuál disco compras, éste o ése? Éste! Este nuevo disco de Shakira. A cuál biblioteca vas? A la del LAI. Con cuál camisa vas? Con la blanca. Contra cuál candidato estás? Contra Hillary Clinton. Sobre cuáles temas discutimos? Sobre el primero, el segundo y el último de la lista.

--Cuánto-a-s: Cuánto cuesta? Cien euros. A cuántos kilómetros está Salzburgo de Viena? A unos 350. Con cuántas maletas viajas? Con 2. Desde cuánto y hasta cuánto dinero, buscas el auto usado? Desde mil quinientos hasta tres mil euros. Para cuántas noches necesita el hotel? Para una noche solamente.

--Cuándo viajas? Mañana. De cuándo es este diario? De ayer. Desde cuándo haces la dieta? Desde el lunes pasado. Hasta cuándo estás de vacaciones? Hasta el próximo martes. Para cuándo necesitas el dinero? Para hoy.

## **12-Verbos** difíciles y muy usados:

SER: Quiénes sois? Somos Juan y Ana. Es Usted médico? No, soy arquitecto.(soy eres es somos sois son)

ESTAR. Sich befinden: Cómo estás? Estoy bien. Dónde está Tegucigalpa? Está en Honduras. (estoy estás está estamos estáis están)

IR: (en inglés: to go), gehen, fahren, fliegen, reisen...A dónde vas? Voy al bar (voy vas va vamos vais van)

IR + a + infinitivo: FUTURO (en inglés: I am going to). Que vas a hacer el fin de semana: Voy a estudiar

HACER.:machen, tun: Haces el trabajo? No, hago una pausa.

TENER: Tienes 5 minutos para mí? No, no tengo tiempo ahora, tengo una conferencia con el jefe. (tengo tienes tiene tenemos tenéis tienen)

TENER+que+infinitivo: Müssen: Tengo que trabajar para vivir. / (HAY que+inf= Man muß + inf.)

VENIR: herkommen (<>IR: hingehen). De dónde venís? Yo vengo de mi casa y ella viene del distrito 3. (vengo vienes viene venimos venís vienen)

LLEVAR hinbringen, tragen <> TRAER herbringen: Voy a Colombia y llevo Mozartkugeln, vengo de Colombia y traigo cocaína. (traigo traes trae traemos traéis traen)

PONER hinlegen, hinstellen. Pongo el libro sobre la mesa (pongo pones pone ponemos ponéis ponen)

QUERER: wollen, möchten, Qué quiere comer? Quiero una sopa de verduras y pescado con patatas. (Quiero quieres quiere queremos queréis quieren <ie-ie-ie/e-e/ie>). También se dice: Quería una blusa de seda negra (Ich wollte..), y también: Quisiera una blusa de seda negra (Ich hätte gern..)

DESEAR wünschen: El genio de la botella dice:"Qué desea Usted, maestro?, Usted tiene 3 deseos". Aladino contesta:" Deseo primero: una princesa, segundo: un palacio y tercero: una alfombra voladora"

PODER. Können, dürfen: puedo, puedes puede podemos podéis pueden. (ue-ue-ue/o-o/ue) Puedes hacerme un favor? Sí, claro, qué necesitas? Puedes preparar un café con mucha leche y un poco de azúcar? Claro que puedo hacerlo!

DECIR sagen: digo dices dice decimos decís dicen (i-i-i-e-e-i): Qué dices? Que te amo mucho!. Cómo se dice Sohn" Se dice hijo / Te digo la verdad!

Otros verbos regulares usados en el primer semestre:

Hablar español, hablar por teléfono, hablar más que un papagayo, hablar claramente, lentamente, rápidamente  
Estudiar español con antonio, presentar un examen de geografía muy fácil, practicar el vocabulario, funcionar bien o mal, necesitar dinero para pagar al banco, llevar una blusa y un pantalón, llevar el perro a la calle a orinar y a hacer caca, tomar un café, tomar el metro o el autobus, comprar leche y pan para el desayuno, desayunar

café solo, huevos fritos con jamón, y un pan con mermelada, pagar la cuenta (=factura) al camarero, escuchar música, comprender los problemas de los amigos, aprender el vocabulario nuevo, vender el auto viejo en "Bazar" para después comprar un auto nuevo. Ver la televisión, comer en el restaurante de la empresa, beber vino tinto, vivir bien, recibir muchas visitas el día de mi cumpleaños., escribir una carta.

Estar soltero-a-s, casado-a-s, separado-a-s, divorciado-a-s  
Estar de pié<>estar sentado-a-s (stehen<>sitzen).

IMPORTANTE: . Du sollst einen Text mehrmals lesen, ohne Wörterbuch zu benutzen, einfach versuchen, ein Gefühl für die Sprache zu entwickeln, dass der Bauch auch mitlernt, da vieles unbewusst bleibt. In diesem Lernprozess ist die Intuition wertvoller als die Gewissheit des Wörterbuches. Es macht müde, immer wieder und wieder das Wörterbuch benutzen zu müssen. Du entwickelst eine gewisse Resistenz dagegen. Keine Sorge, wenn du nicht alles verstehst, du versäumst nichts, die Texte sind entweder blöd von Inhalt aus, oder nicht so interessant, dass du es unbedingt restlos verstehen muss. Locker chicos, entspannt, ohne Druck...

Wenn du altmodisch bist, empfähle ich ein Buch, dass ich liebe und wir vor 20 Jahre im LAI benützt haben: „Modernes Spanisch“ von Wolfgang Halm, von Hueber Verlag. Ich glaube sogar, dass LAI es noch ein paar hat. Jede Lektion fängt mit einem Text, dann gibt es eine Tafel mit Erklärungen und dann 2 Seiten mit Übungen.

Für Angeber und Streber gibt es Lektüre von Klett Verlag: Es sind Serien, meine Lieblingserie ist „Lola Lago detective“. También „Hotel Miramar“. La serie „Plaza Mayor“ no me gusta mucho. Für mich die beste Lektüre, die es gibt, weil die Sprache modern ist, für jetzt und heute. Sie sind von Spanischlehrer geschrieben.

Música es la mejor forma de acercarse (sich nähern) a una lengua. Yo sé que Julio Iglesias es un idiota, pero sus textos son simples, la gramática es correcta, el vocabulario no es muy inteligente, etc. El problema de Mercedes Sosa (la mejor cantante del mundo!!!) es que los textos son difíciles, el vocabulario a veces muy poetico y sin respeto a la gramática (poesia). Pero claro, su pronunciacion es muy clara y su voz es bellisima. Es mejor escuchar cantantes no muy modernos porque en Juanes y Shakira, por ejemplo, la música es muy fuerte y alta, los efectos no permiten escuchar claramente los textos.

“Canción Social”, canción política latinoamericana es ideal porque son baladas tranquilas, lentas, donde el texto es mas importante que la música. A mí me gustan mucho:

Pablo Milanés o Silvio Rodríguez de Cuba

Alberto Cortez, Piero, Facundo Cabral, Olivia Molina de Argentina

Violeta Parra, Víctor Jara de Chile

Joan Manuel Serrat, Ana Belén y Víctor Manuel de España

María Dolores Pradera, Chavela Vargas, de Mejico

Manu Chao de Francia

Soledad Bravo, de Venezuela

Luis Guerra de República Dominicana

Helenita Vargas de Colombia

Chicos,  
Buena suerte,  
antonio